

## Consejos para evitar ser víctima de fraude a través de fronteras

Con las tarifas de teléfono bajando de precio y el aumento del uso del Internet, es más fácil mantenerse en contacto de un país a otro. Desgraciadamente, estafadores toman ventaja de este alcance a través de fronteras para robar su dinero.

- **Fraude a través de fronteras está aumentando.** Los más comunes son formas de ganar dinero por medio de sorteos o loterías, préstamos, ofertas de viajes y otros productos o servicios como protección para su dinero para evitar pagar impuestos por medio de cuentas en otros países, seguro para sus tarjetas de crédito, trabajos en casa o recibir millones transfiriendo dinero de otro país a su cuenta de banco para proteger el dinero. Ninguna de estas ofertas son ciertas.
- **Cheques falsos casi siempre involucran un estafador extranjero.** Estafadores ofrecen pagarle por algo que usted ha anunciado en venta, o por trabajo que usted les ofrece, y luego le mandan un cheque de mucho dinero, mucho más que lo que usted ha pedido. O alguien que debe dinero a ellos le manda el cheque a usted, con instrucciones de depositar el dinero y mandarles la diferencia de dinero a ellos electrónicamente. Pero el cheque es falso y eventualmente incobrable, y

usted le debe al banco el dinero que sacó.

- **Es difícil saber si usted está haciendo negocios con alguien de otro país.** Algunas veces estafadores usan direcciones en los Estados Unidos para disfrazar sus localidades y hacer mandar el correo a ellos. En el Internet, es imposible asegurarse de dónde están localizados físicamente. También usan números de teléfono en Canadá y el Caribe que parecen números de larga distancia de aquí. Si no está seguro si el teléfono es de otro país, marque el 00 y pregúntele a la operadora antes de hacer la llamada.
- **Estafadores pretenden ser agencias de gobierno de otros países.** En algunas estafas de ofertas de premios, ellos pretenden ser funcionarios de las aduanas. Invitaciones de jugar a la lotería de otros países que aparentan ser del gobierno, pero no las son. Muchas ofertas de hacerse millonario al transferir dinero de otro país a su cuenta de banco vienen de gente que pretende ser de agencias del gobierno, esto hace que los consumidores creen que son ofertas legítimas.
- **Dar su número de tarjeta de crédito o cuenta de banco a extranjeros es peligroso.** Estafadores usan esta información para sacar dinero de su cuenta o hacer cargos a su cuenta sin su autorización.

Usted no se va a dar cuenta hasta que reciba su próximo estado de cuenta.

- **Estafadores extranjeros casi siempre quieren el dinero electrónicamente.** Eso lo hacen para recibir el dinero rápido y para que sea difícil encontrarlos.
- **Es difícil recuperar su dinero de un estafador extranjero.** Por la diferencia de sistema legal, la dificultad de conducir una investigación en otro país, y los gastos y complicaciones que involucra atrapar a estos estafadores a través de la frontera, las probabilidades de que recupere su dinero son muy pocas.
- **El punto es, tenga cuidado.** A medida que el mercado se vuelve más mundial, sus opciones aumentan. Pero tenga mucho cuidado cuando un extraño de otro país le haga una oferta.

Para más información, o para presentar una queja, contacte al Buró de Protección al Consumidor:

**(800) 422-7128**

**FAX: (608) 224-4939**

**TTY: (608) 224-5058**

Correo electrónico:  
[datcphonline@datcp.state.wi.us](mailto:datcphonline@datcp.state.wi.us)

Sitio de Internet:  
[www.datcp.state.wi.us](http://www.datcp.state.wi.us)

Información provista por el Centro Nacional de Información sobre el Fraude.

## Tips about cross-border fraud

With telephone rates going down and the increasing use of the Internet, it's easier to keep in touch from one country to another. Unfortunately, crooks can take advantage of this to reach across borders and steal your money.

- **Cross-border fraud is on the rise.** The most common scams involve ways to win money through sweepstakes or lotteries, borrow money, get big savings on travel and other products or services, shield money from taxes through offshore accounts, protect your money by buying unnecessary credit card loss protection, make lots of money working at home, or get millions for transferring a fortune in another country into your bank account for safekeeping. None of these promises are true.
- **Fake check scams also often involve foreign crooks.** Scammers offer to pay you for something you advertised for sale or work you will do for them. Then, they send a check for too much, or from someone else who supposedly owes them money, with instructions to deposit it and wire them the difference between the amount of the check and what you're owed. But the check is a fake, and when it eventually bounces, you'll owe your bank the money you withdrew.
- **It may be hard to tell that you're dealing with someone in another country.** Sometimes

crooks use addresses in the U.S. to disguise their locations and have the mail forwarded to them. On the Internet, it's impossible to be sure where someone is physically located. And phone numbers that look like domestic long-distance (because they have the same number of digits) may actually be in Canada or the Caribbean. If you're not sure whether a phone number is foreign or domestic, dial 00 and ask your long-distance operator before calling it.

- **Con artists may pose as officials from other countries.** In some sweepstakes scams, they pretend to be customs officials. Invitations to play foreign lotteries may seem to be from the governments of those countries when they're not. Many of the requests to safeguard foreign money in U.S. bank accounts come from people pretending to be current or former government officials. The supposed connection with government agencies helps make potential victims believe that the solicitations are legitimate.
- **Giving your credit card or bank account numbers to strangers is dangerous.** Crooks will use that information to make unauthorized charges or debits to your accounts, in some cases repeatedly. You won't find out until you get your next statement.

- **Foreign crooks often want the money wired to them.** That makes it quicker for them to get it and harder to trace.
- **It's harder to recover money from foreign crooks.** Because of the differences in legal systems, the difficulties of conducting investigations in other countries, and the expense and other complications involved in pursuing cross-border fraud, chances of getting your money back are very, very slim.
- **The bottom line is, be cautious.** As the marketplace becomes more global, consumer choices increase, and that's a good thing. But when someone you don't know makes you an offer, whether they're in a foreign company or in the United States, be cautious and check it out before responding.

For more information, or to file a complaint, contact the Bureau of Consumer Protection at:

**(800) 422-7128**

**FAX: (608) 224-4939**

**TTY: (608) 224-5058**

**E-MAIL:**

**[datcphpline@datcp.state.wi.us](mailto:datcphpline@datcp.state.wi.us)**

**WEBSITE:**

**[www.datcp.state.wi.us](http://www.datcp.state.wi.us)**

Information provided by the National Fraud Information Center.

I:\cpicifacts\Cross-BorderFraudSPANISH810 09/05